

| 01/dez (terça-feira) |                                     |          |                                                                                                                                                                                                       |                              |                                  |
|----------------------|-------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|
| Hora                 | Aluno                               | Pólo     |                                                                                                                                                                                                       | Orientador                   | Convidado                        |
| 9h                   | Felipe de Lima Souza                | Manaus   | Tradução Comentadas com Uso de Glosas do Artigo: "O Intérprete de Libras e a Inclusão Social do Surdo"                                                                                                | Dra. Débora Campos Wanderley | Me. Hanna Beer Furtado           |
| 10h                  | Thaís Cristina de Oliveira Feitoza  | Manaus   | Tradução do edital do Processo Seletivo para o Interior - PSI 2018 para a Libras na UFAM: uma análise das estratégias de tradução à luz do modelo de procedimentos técnicos de Heloisa Barbosa (2020) | Dra. Débora Campos Wanderley | Me. Ringo Bez de Jesus           |
| 11h                  | Denise de Almeida Bringel           | Manaus   | A Contratação de TILS na Secretaria Estadual de Educação do Amazonas: uma análise documental de 2014 a 2020                                                                                           | Dr. Deonísio Schmitt         | Me. Danielle Vanessa Costa Sousa |
| INTERVALO            |                                     |          |                                                                                                                                                                                                       |                              |                                  |
| 14h                  | Maria Izanir da Silva               | São Luis | O Uso de Tecnologias para a Tradução e Interpretação da Língua Brasileira de Sinais                                                                                                                   | Dr. Karin Lilian Strobel     | Dr. Rodrigo Custódio Da Silva    |
| 15h                  | Silvana Maria dos Anjos Pires Brito | São Luis | A Atuação e as Práticas do Intérprete Educacional: um mapeamento sistemático no período de 2000 a 2020                                                                                                | Dra. Marianne Rossi Stumpf   | Dra. Audrei Gesser               |
| 16h                  | Francisco Ridison Lima              | São Luis | A Prática Profissional dos TILS da Região do Pindaré, Maranhão                                                                                                                                        | Dr. Deonísio Schmitt         | Me. Celina Nair Xavier Neta      |

| 02/dez (quarta-feira) |                                      |           |                                                                                                                                   |                                  |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| Hora                  | Aluno                                | Pólo      |                                                                                                                                   | Orientador                       | Convidado                            |
| 9h                    | Raimundo Gomes de Oliveira Neto      | Fortaleza | Estudos da Tradução e Interpretação de Língua de Sinais: o caso dos dossiês temáticos em periódicos brasileiros                   | Dr. Carlos Henrique Rodrigues    | Me. Fernando de Carvalho Parente Jr. |
| 10h                   | Jéssica Giraline Guimarães Leal      | Fortaleza | Interpretação Intermodal da Libras para a Língua Portuguesa na modalidade Oral: entraves e avanços                                | Me. João Paulo Ampessan          | Dr. Marcos Luchi                     |
| 11h                   | Julian Henry Ramalho                 | Fortaleza | Análise de Tradução Poética de Português/Libras: um poema de Manoel de Barros                                                     | Dra. Rachel Louise Sutton-Spence | Dra. Marilyn Mafra Klamt             |
| INTERVALO             |                                      |           |                                                                                                                                   |                                  |                                      |
| 14h                   | Maria de Jesus Fonseca Freire        | Fortaleza | O Tradutor Intérprete da Língua Brasileira de Sinais do Município de Maracanaú e sua Vivência na Prática Interpretativa Sinal/Voz | Dr. Marcos Luchi                 | Dra. Débora Campos Wanderley         |
| 15h                   | Francisca Bianca Barbosa Farias      | Fortaleza | A Tradução Automática do Português para Libras: uma análise de marcações não manuais nos aplicativos                              | Dra. Aline Lemos Pizzio          | Me. Miriam Royer                     |
| 16h                   | Raphael Freire Marques               | Fortaleza | Interpretação Remota em Contexto de Pandemia                                                                                      | Dr. Tarcísio de Arantes Leite    | Me. José Edilson Gomes de Souza Jr.  |
| 17h                   | Andréa Raquel da Silva Tavares Lopes | Fortaleza | Levantamento terminológicos em Libras para os termos Indígenas dos Tapeba                                                         | Dr. Marcos Luchi                 | Dra. Marianne Rossi Stumpf           |

| 03/dez (quinta-feira) |                                     |                    |                                                                                                                                                      |                                        |                                        |
|-----------------------|-------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| Hora                  | Aluno                               | Pólo               |                                                                                                                                                      | Orientador                             | Convidado                              |
| 9h                    | Eduardo Andrade Gomes               | Ribeirão das Neves | Intérpretes e Tradutores de Libras-Português Temporários em Universidades Federais Mineiras: ponderações a respeito de suas formações e incumbências | Dr. Carlos Henrique Rodrigues          | Dra. Silvana Aguiar dos Santos         |
| 10h                   | Luana Maria Marques Dias            | Ribeirão das Neves | O Uso de Figuras de Linguagem em Libras na Musicalidade das Traduções de Tom Min Alves                                                               | Dra. Rachel Louise Sutton-Spence       | Me. Jefferson Bruno Moreira Santana    |
| 11h                   | Marlon de Paula Braga               | Ribeirão das Neves | Tradução Automática para Língua Brasileira de Sinais: um estudo sobre a percepção de qualidade e uso do serviço                                      | Me. José Edilson Gomes de Souza Júnior | Dra. Aline Lemos Pizzio                |
| INTERVALO             |                                     |                    |                                                                                                                                                      |                                        |                                        |
| 14h                   | Jardel Joaquim Alves dos Santos     | Ribeirão das Neves | Pedagogia do Oprimido de Paulo Freire: uma tradução comentada com foco nas figuras de linguagem                                                      | Me. José Edilson Gomes de Souza Júnior | Dra. Salomira Figueiredo Santos        |
| 15h                   | Jaqueline Martins da Silva          | Ribeirão das Neves | Tradução e Ideologia em Pedagogia do Oprimido de Paulo Freire                                                                                        | Me. José Edilson Gomes de Souza Júnior | Dra. Salomira Figueiredo Santos        |
| 16h                   | Rosselini Diniz Ribeiro de Oliveira | Ribeirão das Neves | As Traduções em Libras dos Textos Literários do Exame Nacional do Ensino Médio - ENEM 2028                                                           | Dra. Fernanda de Araújo Machado        | Dra. Janine Soares de Oliveira         |
| 17h                   | Daiane Bispo Gonçalves              | Ribeirão das Neves | Tradução Comentada para Libras do Conto "Festa no Céu" da Coleção Disquinho                                                                          | Dra. Marilyn Mafra Klamt               | Me. Michelle Duarte da Silva Schlemper |

| 04/dez (sexta-feira) |                             |        |                                                                                                                                    |                                        |                                      |
|----------------------|-----------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Hora                 | Aluno                       | Pólo   |                                                                                                                                    | Orientador                             | Convidado                            |
| 9h                   | Joyce Pereira Ferreira      | Manaus | Glossário em Libras dos Municípios do Estado do Amazonas                                                                           | Me. José Edilson Gomes de Souza Júnior | Dra. Janine Soares de Oliveira       |
| 10h                  | Charles Johnson Barros Lima | Manaus | Análise Comparativa de Regimentos de Tradutores e Intérpretes de Libras-Português em Universidades Federais de Ensino              | Dra. Silvana Aguiar dos Santos         | Me. Ringo Bez de Jesus               |
| 11h                  | Suzany Marques Haddad Lima  | Manaus | Interpretação Simultânea de Libras para Português: Efeitos de Modalidade                                                           | Me. João Paulo Ampessan                | Dr. Carlos Henrique Rodrigues        |
| INTERVALO            |                             |        |                                                                                                                                    |                                        |                                      |
| 14h                  | Debora Rocha de Souza       | Manaus | Os Recursos Extralinguísticos na Interpretação Simultânea de um Espetáculo Artístico Religioso em Língua Portuguesa para Libras    | Dr. Rodrigo Custódio Da Silva          | Me. Fernando de Carvalho Parente Jr. |
| 15h                  | Joabe Barbosa Pimentel      | Manaus | Estudo de Perfil e Atuação dos Intérpretes de Libras-Português das Universidades Federais Brasileiras em Conferências              | Dr. Carlos Henrique Rodrigues          | Me. Warley Martins dos Santos        |
| 16h                  | Sebastião Reis de Oliveira  | Manaus | Proposta de Glossário em Língua Brasileira de Sinais dos Nomes das Empresas que Compõem o Pólo Industrial da Zona Franca de Manaus | Me. Jacqueline Boldo                   | Dra. Aline Nunes de Sousa            |
| 17h                  | Erich Teles Bezerra         | Manaus | Os Desafios Enfrentados na Atuação do Tradutor Intérprete de Libras no Festival Folclórico de Parintins: Garantido X Caprichoso    | Dra. Fernanda de Araújo Machado        | Me. Danielle Vanessa Costa Sousa     |

| 05/dez (sábado) |                        |           |                                                                                                                |                                |                               |
|-----------------|------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Hora            | Aluno                  | Pólo      |                                                                                                                | Orientador                     | Convidado                     |
| 9h              | Simone Carvalho Flores | Joinville | Tradução Comentada do Livro de Imagens "Frog, Where are You?" para Libras                                      | Dra. Marilyn Mafra Klamt       | Me. Warley Martins dos Santos |
| 10h             | Everton Luis Anselmini | Joinville | Intérpretes de Libras-Português na Universidade Regional de Blumenau (FURB): uma análise do trabalho em equipe | Dra. Silvana Aguiar dos Santos | Me. Tiago Coimbra Nogueira    |

ACOMPANHE AO VIVO PELO ENDEREÇO  
<https://conferenciaiweb.rnp.br/webconf/cce-libras>  
 Horário de Brasília.